

中外学者眼中的鲁迅：

他是中华文化软实力的代表

新华社杭州9月26日电 (记者冯源)“在日本,鲁迅是最著名的中国作家,他的《故乡》是日本中学生的必读课文。”

日本神户大学名誉教授山田敬三是在日本著名的鲁迅研究学者。在绍兴举行的2011鲁迅论坛·鲁迅国际学术研讨会上,他告诉记者,鲁迅在日本的影响是其他中国作家所无法比拟的。

鲁迅早年赴日本留学学医,并在日本弃医从文,一生中结识了多位日本友人,因此,日本社会对鲁迅相当关注。在这次研讨会上,共有9名日本学者参加大会发言,介绍了日本学界对鲁迅研究的最新成果。像山田敬三教授的大会发言是《关于鲁迅的古小说观》,分析了中国古小说对于鲁迅走上文学之路的影响。

而爱知大学的学者葛谷登则带来了一篇《藤野先生》与藤野严九郎的论文,作者认为,藤野严九郎最后去职是体现了日本医学变质为“国家的医学”的过程,而最早发现这一变质的,正是受到幻灯片场景刺激的他的学生鲁迅。

除了日本学者之外,韩国、俄罗斯、澳大利亚、新加坡等国家都有学者参加了此次研讨会。韩国外国语大学中国学部教授朴宰雨介绍说,1927年8月,在鲁迅的允许下,韩国流亡学生柳基石将《狂人日记》翻译成韩文发表,这是外国人首次用外语翻译鲁迅作品。鲁迅作品在韩国人民反对日本殖民统治及民主化进程中发挥了重要作用。

“韩国的知识分子和市民已经对鲁迅这个名字耳熟能详,相

当一些读者喜欢阅读这个平凡而伟大的世界经典作家,韩国的鲁迅学会更加发展,希望能与中国大陆、香港、台湾及日本等地学变质为“国家的医学”的过程,而最早发现这一变质的,正是受到幻灯片场景刺激的他的学生鲁迅。

“鲁迅已经变成中华文化的软实力代表。”台湾元智大学人文学院院长教授王润华评价说,鲁迅作品对海外华人世界的最典型影响就是反抗精神,他往往以政治文化的符号登陆东南亚地区,被推崇为伟大的思想家和革命家,也被歌颂为最具有反殖民主义的个性和勇气。

据统计,到20世纪80年代,鲁迅著作的翻译,已达到50多个国家、70多种语言,无论东邻日韩、东南亚,还是欧美大陆各国,

乃至西亚、非洲的阿拉伯世界,鲁迅都引起强烈的共鸣。

南京大学外国语学院法语系主任高方发现,鲁迅可谓是进入法语读者视野的第一位作家,也是作品被译成法文最多的作家。到2010年,鲁迅作品的法文译本已经有40种,占了中国现代文学法语译本的四分之一还多。

鲁迅作品在法国突出的复译现象。早在1926年,罗曼·罗兰就向《欧罗巴》杂志推荐《阿Q正传》,而它先后多次被法国人翻译出版,或改编为戏剧、连环画等体裁。这充分反映了法国对这一文学经典的高度认可。

伯世界的不少作家与思想家。20世纪50年代以来,鲁迅及其作品受到了阿拉伯文艺界人士以及读者的广泛欢迎。“阿拉伯人民在鲁迅的作品中找到了能够反抗旧传统和旧思想、批判本民族落后、麻木和软弱的思想武器。”

“鲁迅在某种意义上是外国人了解中国社会的一个重要媒介,在此过程中他的文学思想和革命思想也被不同程度地吸收,在特定的历史时期,他的影响力甚至走出书斋,参与到某些国家地区社会变革的现实中。”上海鲁迅纪念馆馆长、研究馆员王锡荣评价说,没有一个中国作家能像鲁迅一样在海外有如此大的影响,在全球的背景下,鲁迅所代表的中国现代文化传统正绽放出独特的魅力。

文化部再办西藏文化干部培训班

本报讯 (记者黄小驹)由文化部人事司主办,西藏自治区文化厅承办的第二期西藏文化管理干部民族团培培训班,近日在西藏自治区党委党校举办。这也是文化部连续两年为西藏文化管理干部举办专题培训班。来自西藏7个地市、44个县文化局主要负责负责人以及西藏自治区文化厅直属单位的62名文化管理干部参加培训。

针对学员的特点和需求,本期培训班以提高文化管理干部工作能力、加强民族团结、更新业务知识为主要目的,采取“送教入藏”的方式,以专题讲座与实地参观相结合、理论讲授与案例分析

相结合的授课形式进行。来自文化部非物质文化遗产司、文化市场司和西藏自治区党委党校的专家、教授、政府官员分别就西藏文化建设和非物质文化遗产保护、基层文化设施建设和管理使用、网络文化市场执法等内容进行了专题授课。

通过培训,学员们对西藏的政治、文化、民族、宗教等有了更加清醒的认识,更加坚定了维护民族团结和西藏稳定的信念。大家普遍反映,本期培训内容丰富、针对性强,有力地配合了中央工作大局和西藏工作大局,坚定了建设西藏和谐文化的信心和决心。

河南周口：“周末一元剧场”下基层

本报讯 (驻河南记者张莹莹)近日,由河南省周口市委宣传、周口市文化局主办,周口市群众艺术馆等承办的“神州行·周末一元剧场”进基层系列巡回演出,在河南省太康县启动。从9月中旬至12月初,“周末一元剧场”将把20余场优秀的文艺精品送到基层。

据了解,“神州行·周末一元

剧场”进基层系列巡回演出是周口市文化宣传系统贯彻落实市第三次党代会精神、加快文化事业发展步伐、实现周口富民强市新跨越的具体举措。通过组织周口市文艺工作者深入基层,走进乡村、学校、建筑工地进行集中巡回演出,将优秀的文艺精品送给基层群众,满足基层百姓的文化生活需求。

山东济南举行“三馆”奠基仪式

本报讯 (驻山东记者常会学)9月23日,山东省济南市的重要文化民生建设项目——省会文化艺术中心图书馆、群众艺术馆、美术馆“三馆”奠基仪式在济南市举行。

据了解,“三馆”项目建筑面积为10.4万平方米,计划于2013年6月完工并交付使用,届时将有5家市属文艺院团同时入驻,为广大市民提供图书借阅、文艺演出、展览展示、培训辅导、论坛讲座等多项文化服务。

为做好“三馆”建设筹备工作,济南市文广新局积极与济南市西区投融资管理中心以及法国AS设计方进行全方位对接,对设计方案进行全方位审核,力求使“三馆”设计方案科学、合理,便于今后的使用和管理。“三馆”建成后,济南市文广新局将对其实行集约化管理,让其发挥最大效能。

山西汾酒集团举行纪念活动

本报讯 (记者王晋军)近日,山西汾酒集团在北京举行活动,纪念汾酒成为国宴用酒62周年。会上,山西汾酒集团首次公开展示了收集到的“汾酒·共和国第一国宴用酒”珍贵历史资料。有关专家和亲历者生动地讲述了新中国成立前后,杏花村汾酒成为国宴用酒的真实情况。

2011怀柔影视新星大赛启动

本报讯 由中国电影集团公司、北京市怀柔区文化委员会联合发起主办的“2011中国怀柔影视新星大赛”近日在京启动。

据悉,本届大赛以发现人才、培养新星为目的,分为表演组和导演组两个组别,所有进入复赛的选手将免费参加组委会

举办的影视新星梦想训练营,通过名师一对一的指导等方式,让选手充分挖掘潜能,展示自我风采。同时,大赛组委会还将组织入围选手成立电影拍摄团队,自行撰写电影脚本,自主拍摄训练营生活的短片。(木鱼)



由于传统陶制作工艺复杂、程序较多、很难学会且辛苦,年轻人都不愿学。同时因生活条件改善与瓷、铁等容器的冲击,陶制品市场萎缩,加速了陶工艺的失传。湖北省襄阳市南漳县九集镇泗河村,今年67岁的张修明是“土陶世家”,从18岁就学做陶器。现今他在一家窑场里当师傅,积极支持窑场办好、办大,并希望将土陶制作的技术代代相传,发扬光大。图为9月26日张修明在飞转的陶轮车上拉坯成型制作陶坛。(新华社发)

专家学者共议世界遗产保护

本报讯 (记者刘修兵)为纪念联合国教科文组织《保护世界文化与自然遗产公约》颁布40周年,由中国风景名胜区协会、中国文物学会、北京市延庆县政府主办的“纪念《保护世界文化与自然遗产公约》颁布40周年暨世界遗产保护与发展北京八达岭长城座谈会”,近日在北京八达岭长城举行。

世界文化与自然遗产是全人类的宝贵财富,1972年联合国教科文组织在法国巴黎通过了《保护世界文化与自然遗产公约》。中国于1985年加入《保护世界文化与自然遗产公约》,目前已拥有世界遗产41处,位居世界第三。

座谈会上,罗哲文、吕济民、谢辰生等中国文化、文物与世界遗产保护领域的著名专家学者就40年来世界遗产保护发展的历程、现状及发展趋势,现代科技文明与世界遗产保护等议题展开研讨。

来自联合国教科文组织、世界自然保护联盟、世界自然基金会等单位的专家学者以及八达岭长城等中国30余处世界遗产地及部分列入遗产预备名单单位代表参加座谈会。

河北石家庄第六届动漫博览会将办

人秀大赛、全国第二届动漫衍生品产品设计开发大赛、全国首届青少年动漫作文大赛以及动漫原创作品版权拍卖、动漫招商项目发布暨签约仪式等活动,来自国内

外的知名动漫企业将在约2万平方米的展区内展示其动漫产品和企业形象。本届交易会专门设立了动漫衍生品产品展区,全国动漫衍生品高峰论坛将同期举行。

“实施重大产业项目带动战略,大力发展以数字文化、创意设计等为主要内容的文化创意产业和功能园区。深入挖掘利用昌平地域文化资源,注入现代文化元素,打造特色文化创意产品。”“十二五”期间,北京市昌平区对文化创意产业之路有着明确规划。

“作为北京市远郊区县之一,虽然在文化创意产业上与中心城区还有一定差距,但昌平已初步形成以历史文化旅游、会展为主线的八大集聚区板块和四大项目集群。重点行业优势明显,多元主体逐渐形成,消费需求增长迅速,产品供给不断丰富,文化创意产业带来的巨大商机已不容置疑。”昌平区文化创意产业促进中心主任任柏翰说。

担保公司搭建融资新通道

千万元基金做桥梁,天玺瞬间变通途。昌平区文创中心、担保公司、银行三方开创了文

化创意产业融资发展的新渠道。今年2月,北京市宝艺艺艺有限责任公司等企业成为昌平区财政局与北京市晨光昌盛投资担保有限公司合作后首批获担保的企业。

近年来,昌平区委、区政府认识到,作为远郊区县,发展条件先天不足、资本实力较弱、无形资产占绝大部分,缺乏稳定现金流,文创企业发展瓶颈依旧存在,融资难成为文创企业的发展障碍。于是,昌平区探索搭建起有担保公司参与的融资平台。任柏翰介绍说,“2010年担保业务补助和再担保补贴均已到位,区财政局的1000万元担保基金交由晨光昌盛独立审核。昌平区文化创意产业

中心定期与其沟通,推荐部分优质企业作为备选存放在资料库。担保公司会对盈利模式、现金流进行评估。”

昌平将充分发挥政策扶持引导作用,更好地解决企业融资、贷款难问题,努力打破文创企业尤其是具有良好市场前景的文创企业发展瓶颈。”任柏翰解释说。

推进产业集聚区建设

近年来,昌平区高度重视文

百家横议

官方微博不能变秀场

陈国琴

据报道,目前,全国公安机关在新浪网、腾讯网开设的政务微博已达4000余个,经过认证的民警个人工作微博有5000个。公安部副部长黄明在9月25日至26日举行的“公安微博:实践与前景”研讨会上要求,各级公安机关要努力把公安微博建设为警务公开的新平台,用准确、权威、透明的信息及时回应网民关切,澄清事实,消除误解。

如今,越来越多的政府部门开通了官方微博。这其中,有不少官方微博通过科学有效的管理,成为了政府部门服务民众的全新平台,为党和政府更好地帮助百姓排忧解难提供了更多选择方式。然而,与此同时,也有些官方微博纯属作秀,只是“一窝蜂”式地赶新潮,并不能真心诚意地为百姓服务。这样的官方微博,难免在一定程度上损害政府部门的形象。

通过一些官方微博沦为摆设的现实情况,不由得想到近年来的政府网站。这些年,各级政

府部门纷纷开办了政府网站,很多政府网站确实成为了“连心桥”,既为公众提供了丰富全面的实用资讯,也帮助群众拓宽了增收致富之路。特别是对于百姓所反映的困难与问题等,都能及时有效的处理。

但是,也有不少政府网站成为了摆设,不仅内容长时间无人更新,而且,面对百姓的利益诉求,也往往无人理会。这样的政府网站直接暴露出一些地方政府的自身问题。当微博逐渐成为各级政府服务民众的有效载体时,希望各级政府部门在创建和管理微博过程中,能不折不扣地奏好“三部曲”。

首先,要切实端正为民服务的态度,真正把为百姓服务作为创建微博的出发点和落脚点。其次,要及时处理民众诉求。面对百姓所反映的困难与问题,要在第一时间作出回复并及时进行处理。此外,要随时发布各类有益咨询,面对社会上热点难点问题,随时让公众明白真相。

吉林举办二人转·戏剧小品艺术节

本报讯 (驻吉林记者林晶晶)9月27日,由吉林省文化厅主办的吉林省第五届二人转·戏剧小品艺术节在长春市关东剧院开幕。吉林省文化厅厅长林君出席开幕式并致辞。

此次艺术节是吉林省迎接国庆62周年艺术活动的一项重要内容,共有来自吉林省各地的10台剧目参加演出。除剧场常规演出外,组委会还将组织有关艺术表

演团体送戏下乡进行慰问演出。

二人转艺术节是吉林省的一项品牌性活动,自1979年吉林省文化厅举办二人转新剧目评奖推广会以来,至今已经连续举办了19届这样的盛会,共推出原创及整理改编剧目1000余个,推广了150多个优秀剧目,演出40多万场。其中,东北观众家喻户晓的《回杯记》等重新整理改编的传统剧目均已演出超万场。

“李宁魔幻之旅”关注公益

本报讯 (记者简彪)由北京市青年联合会和中国杂技团联合主办、知名魔术师李宁领衔主演的《中地国际·爱心之夜——李宁魔幻之旅》大型情景魔术晚会将于10月5日至7日在北京民族文化宫大剧院演出3场,李宁将表演《三变幻影》、《埃及传说》等10余个经典代表作。

本次晚会将充分体现公益性特点。一方面,每场演出都将邀请数百名外来务工人员子女、孤

儿培训学校学员、北京高校贫困学生代表免费观看;另一方面,还将持续开展魔法艺术进学校、魔法艺术进社区等活动。

据悉,公益演出所得票款将作为“中地·李宁魔术艺术基金”的启动基金。该基金是我国首例以魔术艺术为主题设立的基金。2001年,李宁获得国际最负盛名魔术比赛——蒙特卡罗国际魔术大赛的“金魔棒奖”总冠军。他也是迄今亚洲唯一获此殊荣的魔术师。

辽宁本溪获“中国枫叶之都”称号

本报讯 (驻辽宁记者袁艳)日前,全国绿化委员会、国家林业局正式授予辽宁省本溪市“中国枫叶之都”荣誉称号。

本溪市地处辽宁省的东南角,是国家森林城市和中国优秀旅游城市,全市以枫叶为主的省级以上自然保护区和森林公园有6个,核心枫叶观光区有12处,每

年数以百万计的中外游客来此观赏枫叶,逐步树立了本溪“枫叶之都”的品牌形象。多年来,本溪市依托丰富的枫叶资源,通过举办枫叶节、枫叶文化专家研讨会、枫叶景观摄影展等活动,不断挖掘和丰富枫叶的文化内涵,形成了独具本溪人文特色的枫叶文化。

北京昌平：聚力文化创意产业发展

本报驻北京记者 王晓风 李雪

文化创意产业发展,成立了由区委书记、区长牵头的文化创意产业领导小组,设立了文化创意产业促进中心,出台多项优惠扶持政策,每年拨出专项引导扶持资金3000万元,为文化创意产业发展创造良好环境。

2010年第五届北京文博会上,昌平区十三陵明文化创意产业集聚区被授予“北京市文化创意产业集聚区”牌匾,成为昌平首个市级文化创意产业集聚区。

昌平区区长金树东表示,昌平将深入挖掘明文化资源,着力推动文化创意、旅游会展等相关产业的有机融合,加快建设高端文化旅游区、数字化文博基地等,打造以“大十三陵”为品牌的多领

域文化创意产业集聚区。北七家镇郑各庄村是北京市郊区农村中规模最大的旅游文化产业集群之一,被评为“全国十大魅力乡村”“北京最美的乡村”。下一步,郑各庄将整合资源,打造以旅游文化为主体,集影视传媒、电子信息、文化艺术于一体的郑各庄主题村庄创意产业板块。

任柏翰说,为营造良好的创业环境,对于每年获得北京市集聚区建设专项资金支持的,昌平区都将按照20%的比例配套建设资金。“我们意在走出一条富有昌平特色、与市场紧密衔接、具有竞争力和发展后劲的文化创意产业发展之路。”